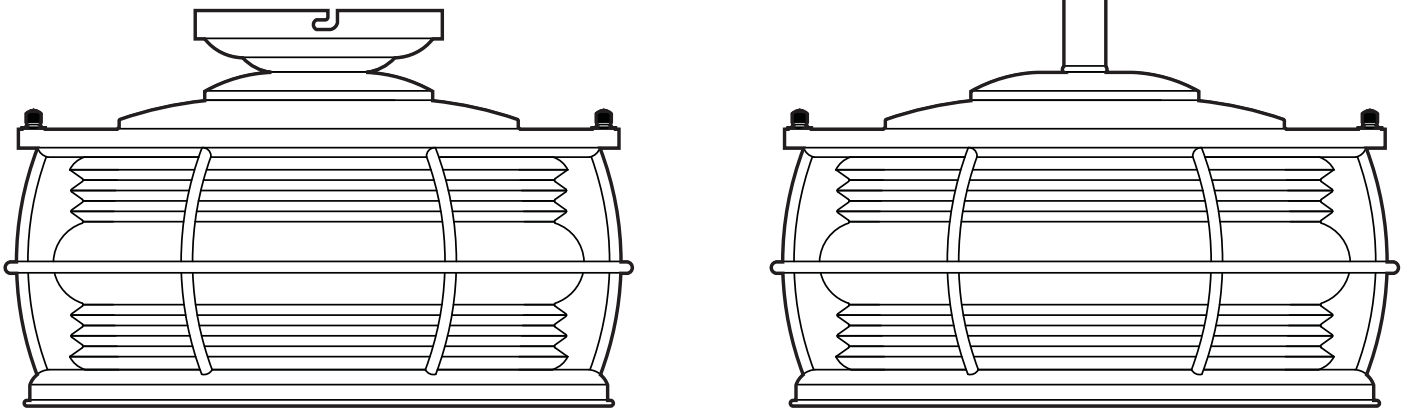
Item # 317839
Model # HDP11970

USE AND CARE GUIDE

HARBOR CONVERTIBLE SEMI-FLUSH LANTERN



Questions, problems, missing parts? Before returning to the store,
call Hampton Bay Customer Service
8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday-Friday

1-877-527-0313

HOMEDEPOT.COM

THANK YOU

We appreciate the trust and confidence you have placed in Hampton Bay through the purchase of this lantern. We strive to continually create quality products designed to enhance your home. Visit us online to see our full line of products available for your home improvement needs. Thank you for choosing Hampton Bay!

Table of Contents

Table of Contents 2
Safety Information 2
Warranty 2
Pre-installation 3
- Planning Installation 3
- Tools Required 3
- Materials Required 3
- Hardware Included 3
- Package Contents 4

Flushmount Assembly 5
Semi-Flushmount Assembly 5
Installation 7
Care and Cleaning 8
Troubleshooting 8

Safety Information

- □ Consult a qualified electrician with any electrical questions you may have.

IMPORTANT: Inspect the wire insulation for any cuts, abrasions, or exposed copper that may have occurred during shipping. If there is a defect in the wire, do not continue the assembly process. Please call our Customer Service Team at 1-877-527-0313.

Warranty

The manufacturer warrants this lighting fixture to be free from defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from date of purchase. This warranty applies only to the original consumer purchaser and only to products used in normal use and service. If this product is found to be defective, the manufacturer's only obligation, and your exclusive remedy, is the repair or replacement of the product at the manufacturer's discretion, provided that the product has not been damaged through misuse, abuse, accident, modifications, alterations, neglect or mishandling. This warranty shall not apply to any product that is found to have been improperly installed, set-up, or used in any way not in accordance with the instructions supplied with the product. This warranty shall not apply to a failure of the product as a result of an accident, misuse, abuse, negligence, alteration, faulty installation, or any other failure not relating to faulty material or workmanship. This warranty shall not apply to the finish on any portion of the product, due to weathering, as this is considered normal wear and tear. The manufacturer does not warrant and specifically disclaims any warranty, whether express or implied, of fitness for a particular purpose, other than the warranty contained herein. The manufacturer specifically disclaims any liability and shall not be liable for any consequential or incidental loss or damage, including but not limited to, any labor / expense costs involved in the replacement or repair of said product.

Contact the Customer Service Team at 1-877-527-0313 or visit www.HomeDepot.com.

Pre-installation

PLANNING INSTALLATION

Read all instructions before assembly.

To avoid damaging this product, assemble it on a soft, non-abrasive surface such as carpet or cardboard. Inspect each part for defects that may have occurred during shipping.

Keep your receipt and these instructions for proof of purchase.

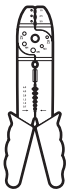
TOOLS REQUIRED

Safety goggles

Phillips screwdriver

Flathead screwdriver

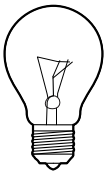
Adjustable wrench


Wire strippers

Wire cutters

Ladder

MATERIALS REQUIRED


100-watt max. type A bulb (1)

Electrical tape

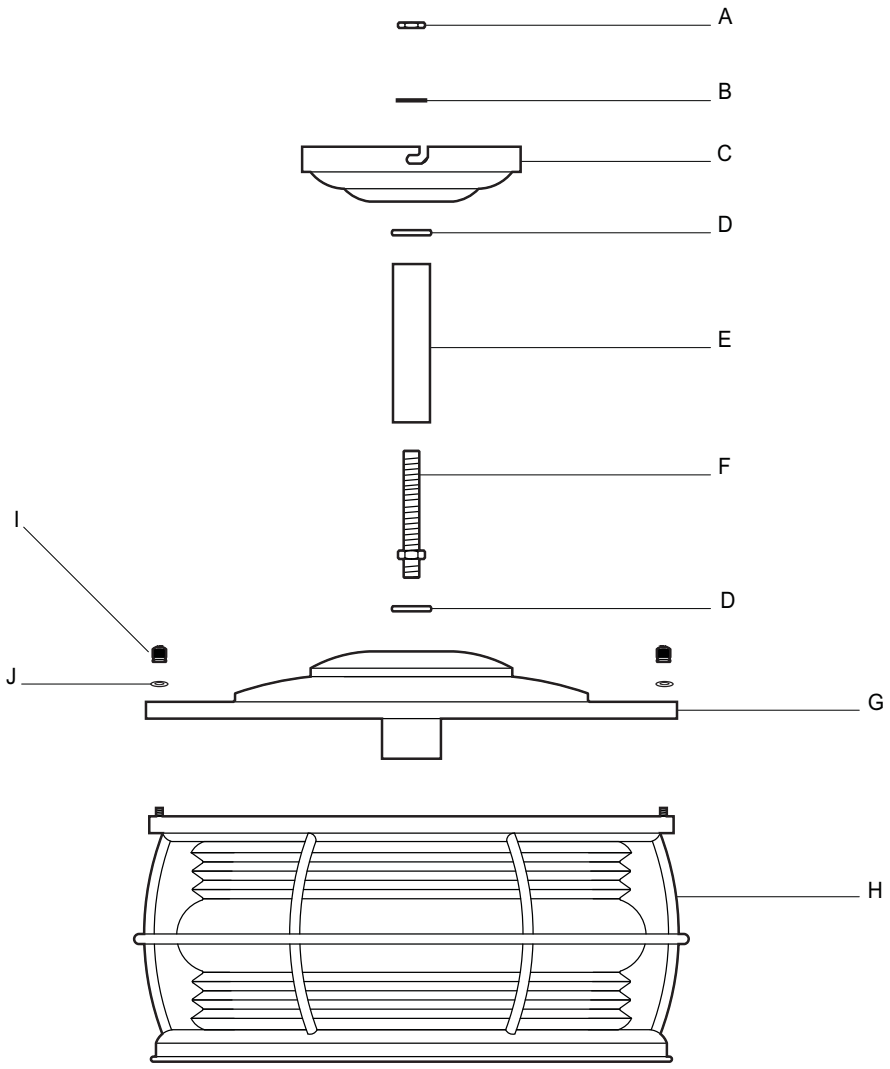
HARDWARE INCLUDED

NOTE: Hardware not shown to actual size.

Part	Description	Quantity
AA	Wire nut	3
BB	Mounting plate	1
CC	Outlet box screw	2
DD	Mounting screw	4
EE	Ground screw	1

Pre-installation (continued)

PACKAGE CONTENTS

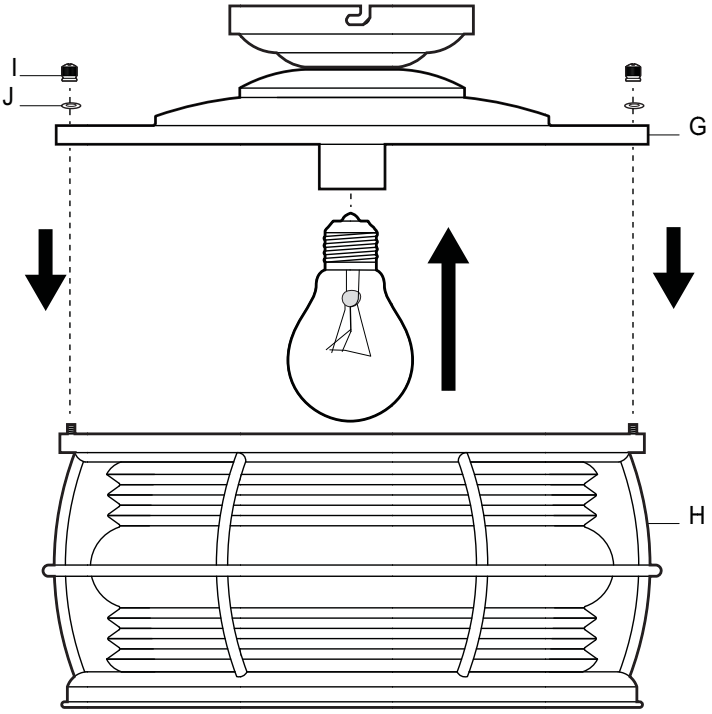


Part	Description	Quantity
A	Nut	1
B	Metal washer	1
C	Canopy	1
D	Cap	2
E	Tube	1
F	Nipple	1
G	Roof	1
H	Lantern cage	1
I	Finial	2
J	Rubber washer	2

Flushmount Assembly

Assembling the light fixture

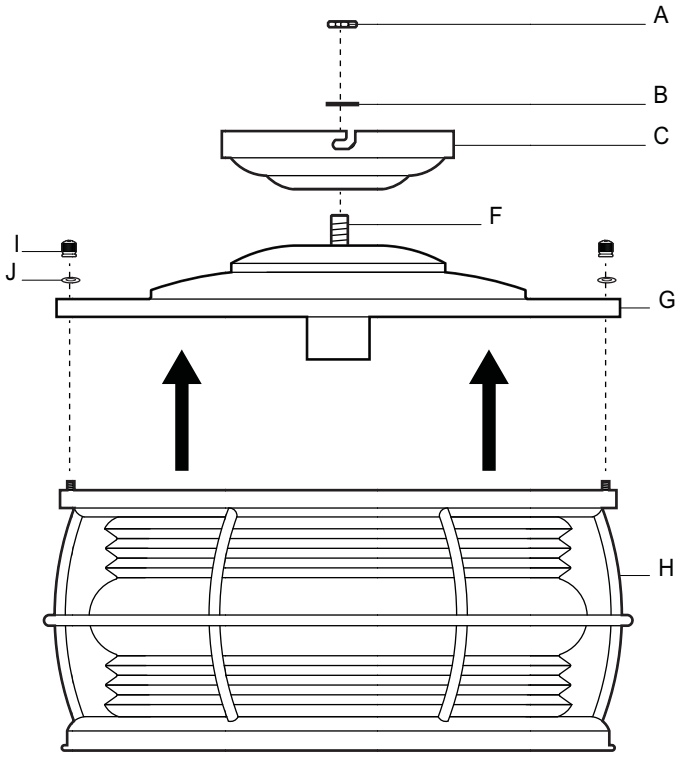
- □ Remove the lantern cage (H) from the roof (G) by unscrewing the two finials (I) and two rubber washers (J).
- □ Install a 100-watt max., medium-base, type A bulb (not included) into the socket.
- □ Secure the roof (G) to the lantern cage (H) with the two rubber washers (J) and two finials (I).



Semi-Flushmount Assembly

1 Preparing the light fixture

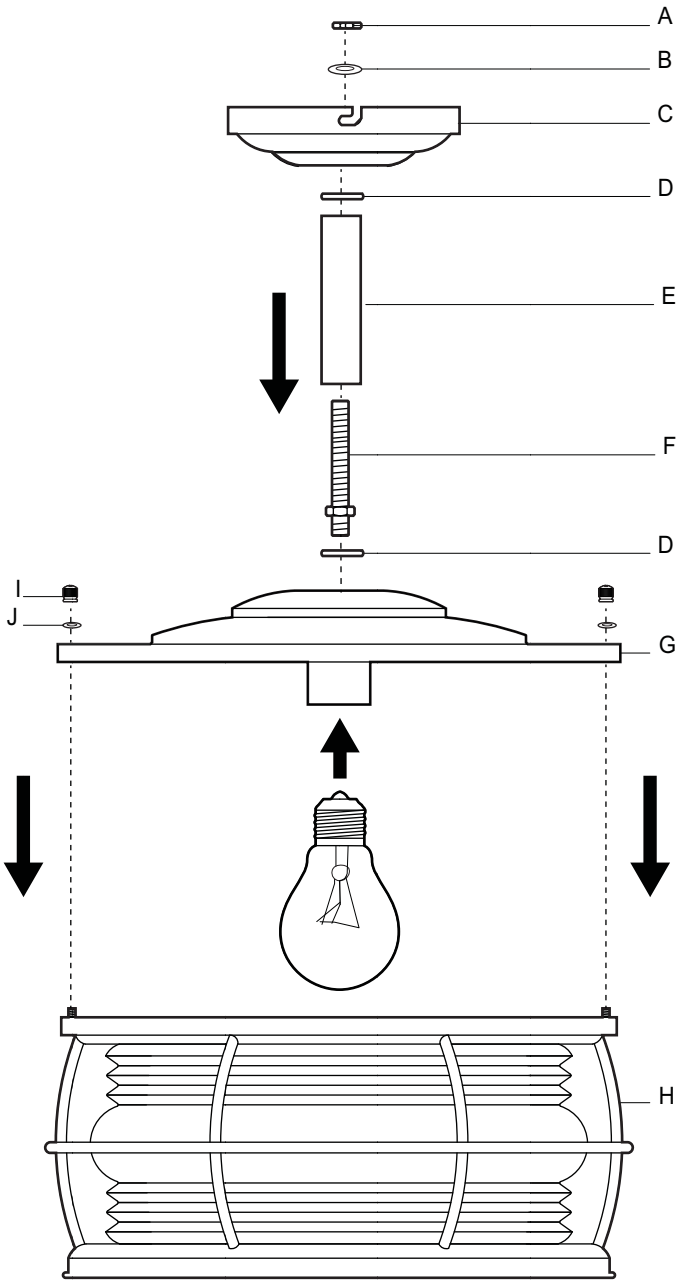
- □ Remove the lantern cage (H) from roof (G) by unscrewing the two finials (I) and the two rubber washers (J).
- □ Remove the canopy (C) from the roof (G) by unscrewing the nut (A) and the metal washer (B).
- □ Remove the nipple (F) from the roof (G) by unscrewing the nipple (F).



Semi-Flushmount Assembly (continued)

2 Assembling the light fixture

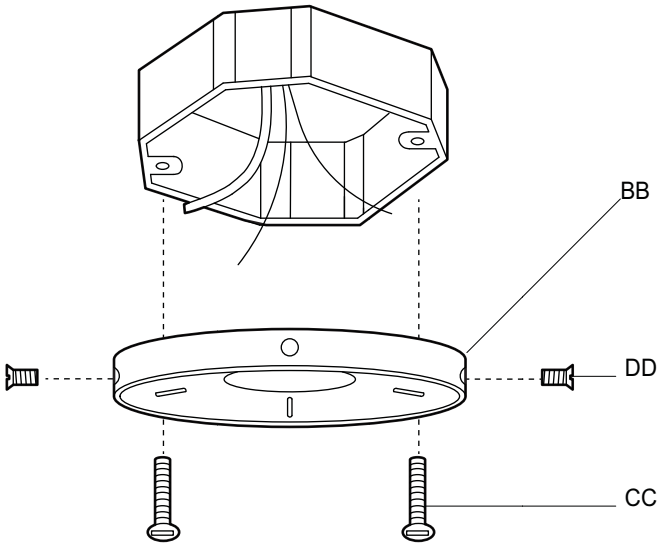
- □ Place the cap (D) onto the roof (G), then screw the nipple (F) to the top of the roof (G).
- □ Slide the tube (E), cap (D), and canopy (C) over the nipple (F), and secure with the metal washer (B) and nut (A).
- □ Install a 100-watt max. medium-base type A bulb (not included) into the socket.
- □ Secure the roof (G) to the lantern cage (H) with the two rubber washers (J) and two finials (I).



Installation

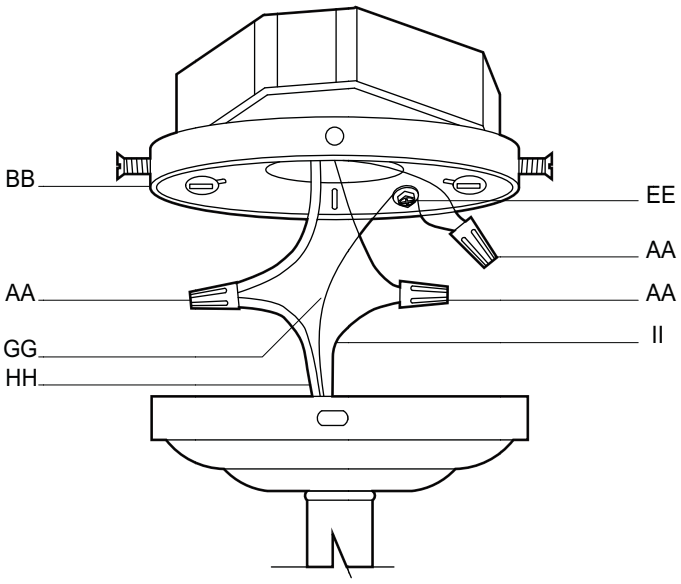
1 Installing the mounting plate

- □ Turn off the switch at the wall.
- □ Turn the power off at the main fuse box.
- □ Attach, but do not tighten, the two mounting screws (DD) into the holes in the mounting plate (BB).
- □ Attach the mounting plate (BB) to the outlet box using the outlet box screws (CC).



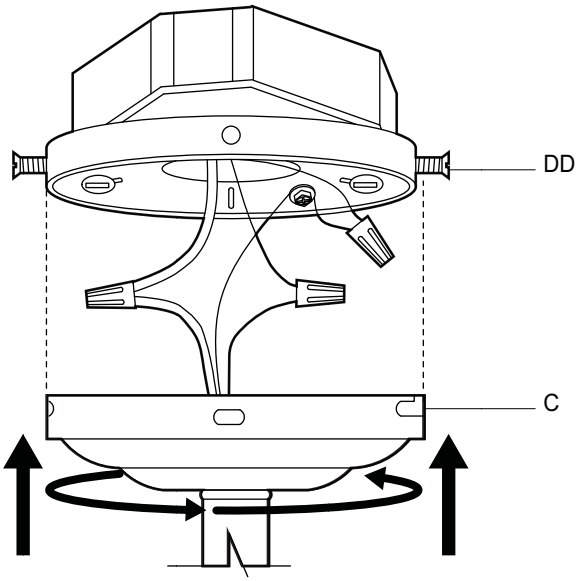
2 Connecting the wires

- □ Install the fixture bare copper ground wire (GG) under the ground screw (EE) on the mounting plate (BB).
- □ Connect the fixture and supply ground wires (GG) in the outlet box using a wire nut (AA).
- □ Connect the white fixture and white supply wires (HH) in the outlet box using a wire nut (AA).
- □ Connect the black fixture and black supply wires (II) in the outlet box using a wire nut (AA).



3 Installing the fixture

- □ Push all excess wires into the outlet box.
- □ Raise the fixture to the ceiling, and hook the canopy (C) to the mounting screws (DD).
- □ Secure the canopy (C) to the ceiling by twisting the canopy (C) clockwise to secure the canopy holes to the screws (DD).
- □ Tighten the four mounting screws (DD).



Care and Cleaning

□ Clean the light fixture with a soft, dry cloth. Do not use any cleaners with chemicals, solvents, or harsh abrasives.

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Solution
The bulb will not light.	□ The bulb is burned out.	□ Replace the light bulb.
	□ The power is off.	□ Ensure that the power supply is turned on.
	□ There is a faulty wire connection.	□ Check the wiring.
	□ The circuit breaker is off.	□ Ensure that the circuit breaker is set to the On position.
The fuse blows or a circuit breaker trips when the light is turned on.	□ There is an exposed wire. □ There are too many items on one circuit.	□ Discontinue use of the light fixture. □ Contact a qualified electrician or call the Customer Service Team at 1-877-527-0313. □ Unplug other items on the circuit.

Questions, problems, missing parts? Before returning to the store,
call Hampton Bay Customer Service
8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday-Friday

1-877-527-0313

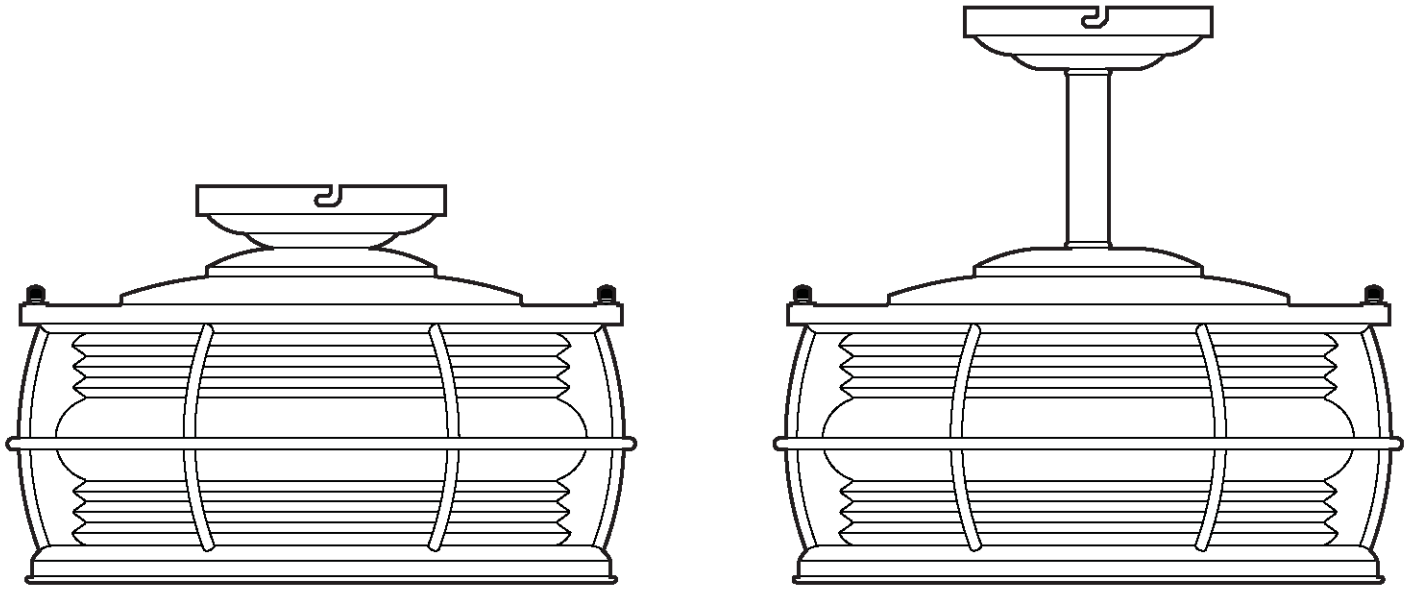
HOMEDEPOT.COM

Retain this manual for future use.

N° réf. 317839
N° modèle HDP11970

GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

LANTERNE CONVERTIBLE HARBOR À MONTAGE EMI-AFFLEURANT



Des questions, des problèmes ou des pièces manquantes? Avant de retourner au magasin, appelez le service clientèle Hampton Bay entre 8 et 18 h (heure de l'Est), du lundi au vendredi

1-877-527-0313

HOMEDEPOT.COM

MERCI

Nous apprécions la confiance que vous avez témoignée à Hampton Bay en ayant acheté cette lanterne. Nous nous efforçons de créer sans cesse des produits de qualité destinés à améliorer votre cadre de vie. Allez voir en ligne notre gamme complète de produits disponibles pour répondre à vos besoins. Merci d'avoir choisi Hampton Bay!

Table des matières

Table des matières 2
Consignes de sécurité 2
Garantie 2
Avant l'installation 3
Planification de l'installation 3
Outils requis 3
Matériel requis 3
Matériel fourni 3
Contenu du paquet 4
Montage affleurant 5
Montage semi-affleurant 5
Installation 7
Entretien et nettoyage 8
Dépannage 8

Consignes de sécurité

- □ Consulter un électricien qualifié pour toute question d'électricité éventuelle.

IMPORTANT : Inspecter la gaine isolante du câble pour s'assurer qu'elle n'a pas été abîmée en cours d'expédition (entailles, signes d'abrasion ou fil de cuivre dénudé). Si le câble est défectueux, ne pas continuer l'assemblage. Appeler notre service clientèle au 1-877-527-0313.

Garantie

Le fabricant garantit que ce luminaire sera dépourvu de défaut de matériel et de fabrication pendant une période de un (1) an à partir de la date d'achat. Cette garantie s'applique seulement à l'acheteur initial et seulement aux produits normalement utilisés et entretenus. Si ce produit s'avère défectueux, la seule obligation du fabricant – et votre seul recours – sera la réparation ou le remplacement du produit, au choix du fabricant, à condition que le produit n'ait pas été abîmé suite à une utilisation abusive ou impropre, un accident, des modifications, des altérations, un acte de négligence ou une manipulation impropre. Cette garantie ne s'appliquera à aucun produit qui se trouve avoir été mal installé ou utilisé d'une quelconque manière non conforme aux instructions fournies avec le produit. Cette garantie ne s'appliquera pas à une défaillance du produit suite à un accident, une utilisation abusive, un acte de négligence, une altération, une installation défectueuse ou toute autre panne sans rapport avec du matériel défectueux ou un vice de fabrication. Cette garantie ne s'appliquera pas à la dégradation de la finition sur toute partie du produit, résultant d'un vieillissement climatique, car ceci est considéré comme entrant dans le cadre d'une usure normale. Le fabricant ne garantit pas et rejette tout spécifiquement toute garantie, expresse ou tacite, d'adaptation à un but particulier, autre que la garantie contenue en ceci. Le fabricant rejette tout particulièrement toute responsabilité et ne pourra pas être tenu pour responsable de pertes ou dommages indirects ou accessoires y compris, mais sans se limiter à ceux-ci, les coûts de main-d'œuvre relatifs au remplacement ou à la réparation dudit produit.

Contactez le service clientèle au 1-877-527-0313 ou consultez le site www.HomeDepot.com.

Avant l'installation

PLANIFICATION DE L'INSTALLATION

Lire toutes les instructions avant de procéder au montage.

Pour éviter d'abîmer ce produit, le monter sur une surface molle et non abrasive telle que de la moquette ou un carton. Inspecter toutes les pièces pour s'assurer qu'aucune n'a été abîmée en cours d'expédition.

Conserver le reçu et ces instructions en guise de justificatif d'achat.

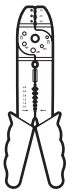
OUTILS REQUIS

Lunettes de sécurité

Tournevis cruciforme

Tournevis à tête plate

Clé à molette

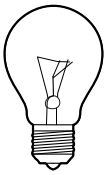


Pince à dénuder

Pince coupante

Échelle

MATÉRIEL REQUIS



Ampoule de 100 W max. type A (1)

Ruban isolant

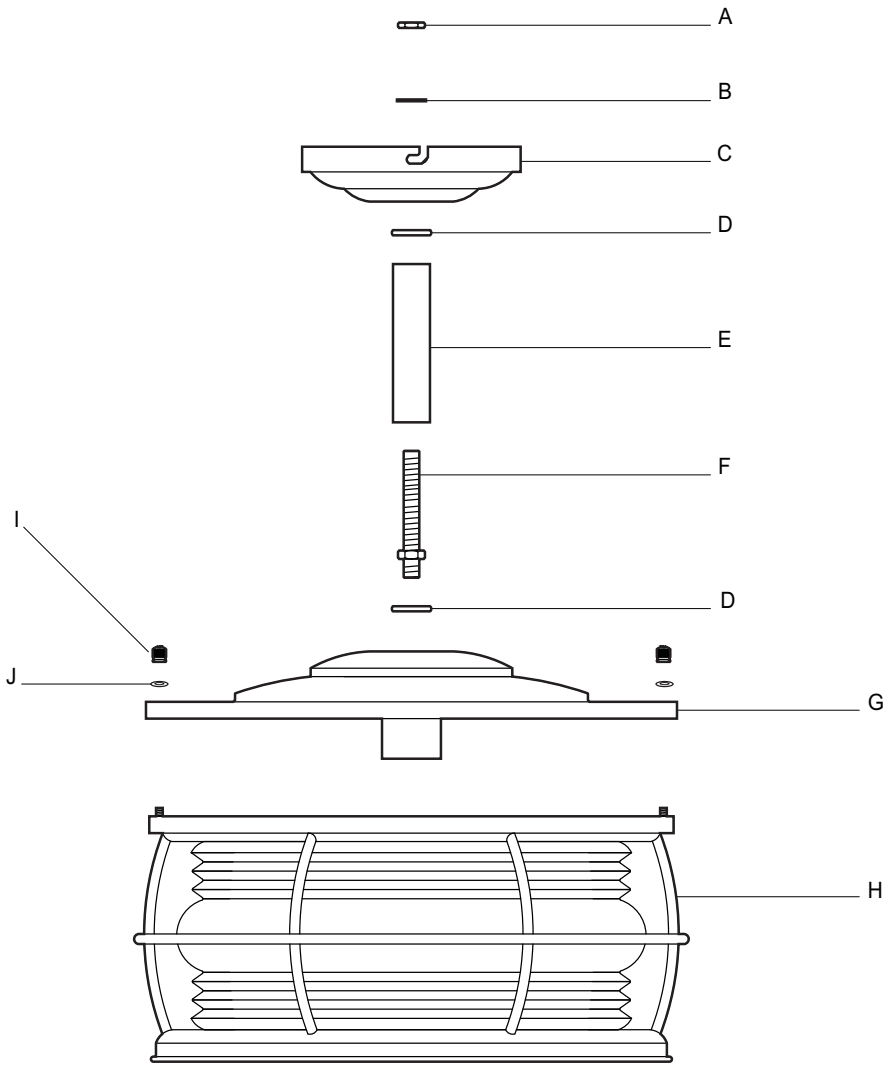
MATÉRIEL FOURNI

REMARQUE : Matériel non représenté à l'échelle réelle.

Légende	Description	Quantité
AA	Serre-fils	3
BB	Plaque de fixation	1
CC	Vis de la boîte de sortie	2
DD	Vis de fixation	4
EE	Vis de terre	1

Avant l'installation (suite)

CONTENU DU PAQUET

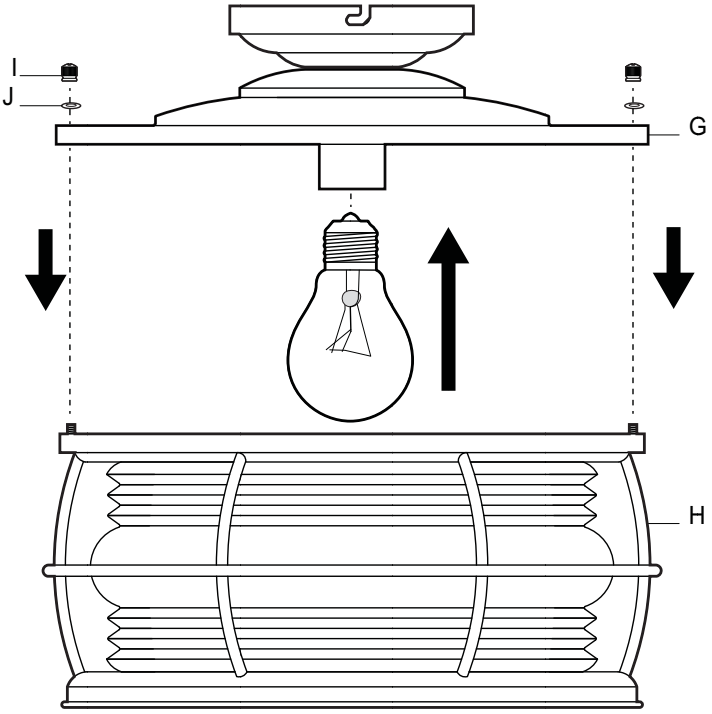


Légende	Description	Quantité
A	Écrou	1
B	Rondelle métallique	1
C	Couvercle	1
D	Capuchon	2
E	Tube	1
F	Mamelon	1
G	Chapeau de lanterne	1
H	Cage de lanterne	1
I	Faîteau	2
J	Rondelle en caoutchouc	2

Montage affleurant

Montage du luminaire

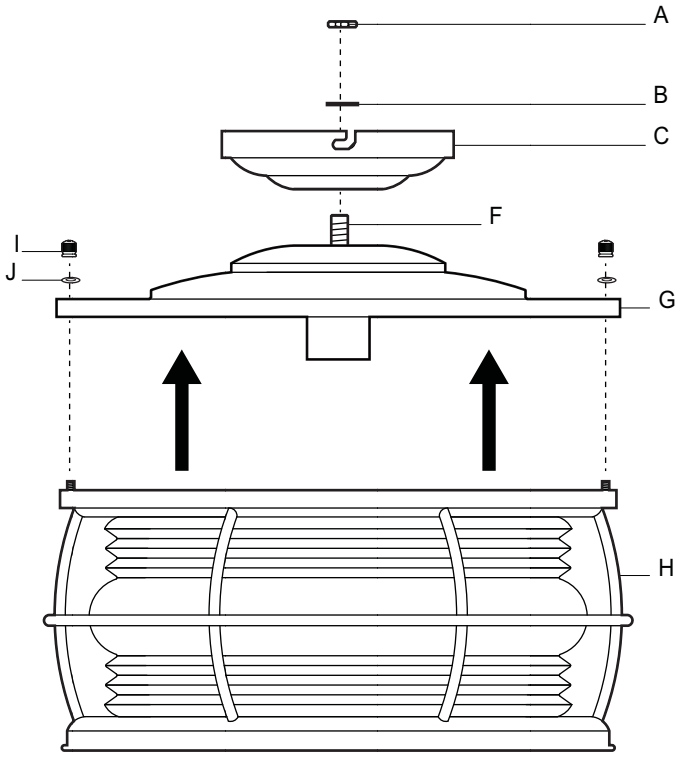
- □ Enlever la cage de lanterne (H) du chapeau de lanterne (G) en dévissant les deux faîteaux (I) et les deux rondelles en caoutchouc (J).
- □ Installer une ampoule de 100 W max. de type A à culot moyen (non fournie) dans la douille.
- □ Monter le chapeau de lanterne (G) sur la cage de lanterne (H) avec les deux rondelles en caoutchouc (J) et deux faîteaux (I).



Montage semi-affleurant

1 Préparation du luminaire

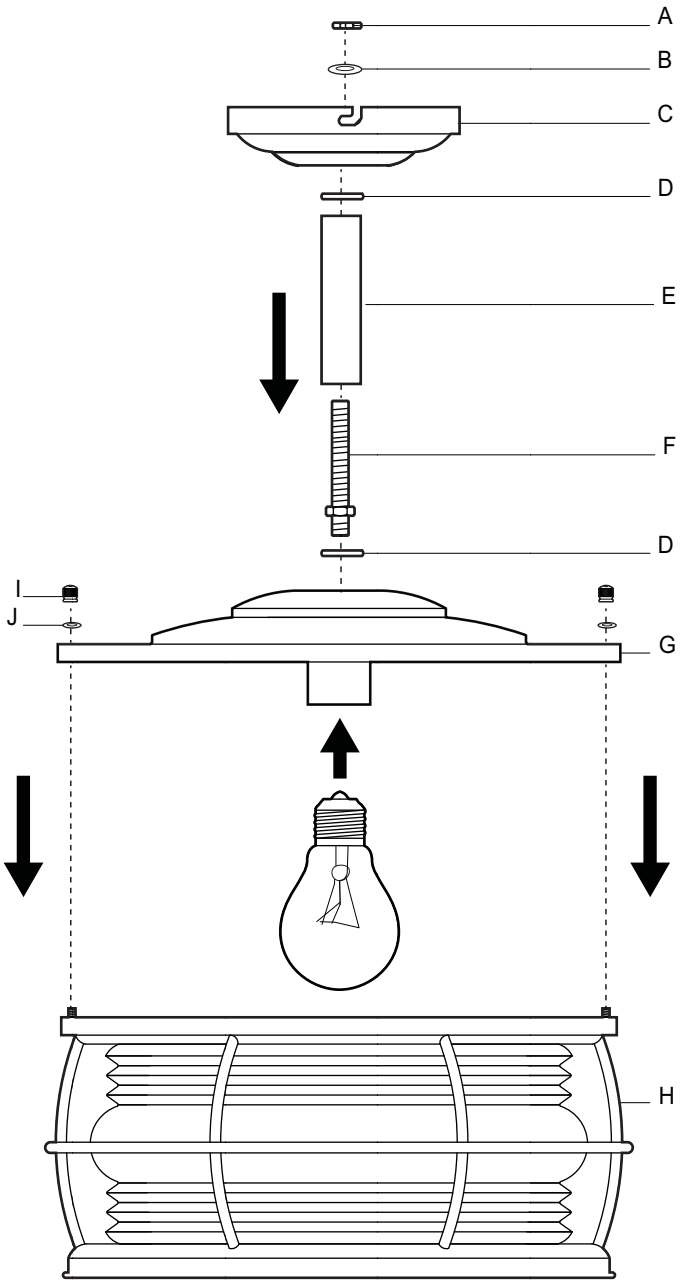
- □ Enlever la cage de lanterne (H) du chapeau de lanterne (G) en dévissant les deux faîteaux (I) et les deux rondelles en caoutchouc (J).
- □ Enlever le couvercle (C) du chapeau de lanterne (G) en dévissant l'écrou (A) et la rondelle métallique (B).
- □ Enlever le mamelon (F) du chapeau de lanterne (G) en dévissant le mamelon (F).



Montage semi-affleurant (suite)

2 Montage du luminaire

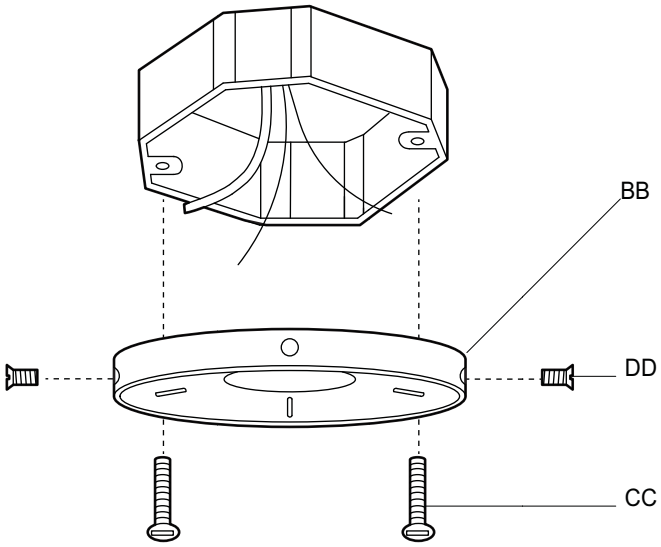
- □ Placer le capuchon (D) sur le chapeau de lanterne (G), puis visser le mamelon (F) sur le dessus du chapeau de lantern (G).
- □ Glisser le tube (E), le capuchon (D) et le couvercle (C) sur le mamelon (F), et fixer à l'aide de la rondelle métallique (B) et de l'écrou (A).
- □ Installer une ampoule de 100 W max. de type A à culot moyen (non fournie) dans la douille.
- □ Monter le chapeau de lanterne (G) sur la cage de lanterne (H) avec les deux rondelles en caoutchouc (J) et deux faîteaux (I).



Installation

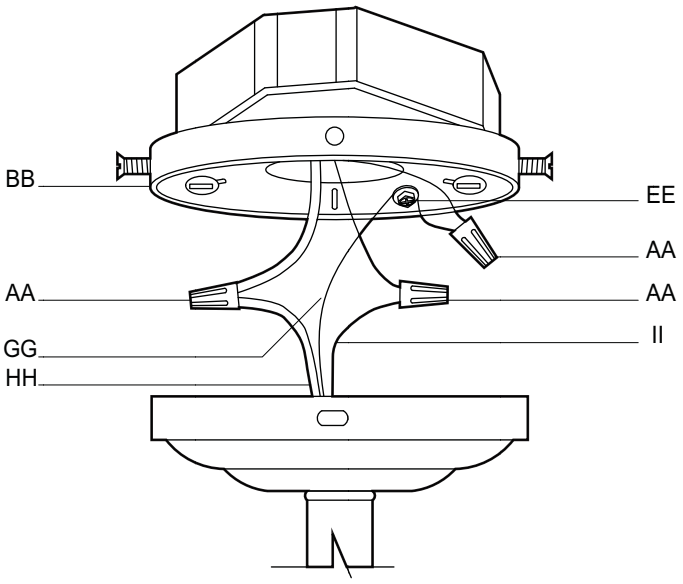
1 Installation de la plaque de fixation

- □ Mettre l'interrupteur mural sur en position Arrêt.
- □ Couper l'alimentation au niveau de la boîte de fusibles principale.
- □ Attacher, mais sans serrer, les deux vis de fixation (DD) dans les trous de la plaque de fixation (BB).
- □ Attacher la plaque de fixation (BB) à la boîte de sortie en utilisant les vis correspondantes (CC).



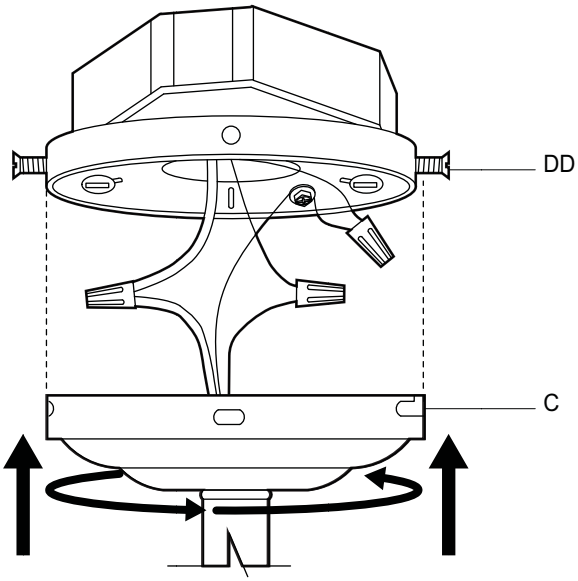
2 Branchement des fils

- □ Installer le fil de terre en cuivre nu du luminaire (GG) sous la vis de terre (EE) sur la plaque de fixation (BB).
- □ Brancher les fils du luminaire et les fils de terre (GG) sur la boîte de sortie à l'aide d'un serre-fils (AA).
- □ Brancher les fils blancs d'alimentation et du luminaire (HH) sur la boîte de sortie à l'aide d'un serre-fils (AA).
- □ Brancher les fils noirs d'alimentation et du luminaire (II) sur la boîte de sortie à l'aide d'un serre-fils (AA).



3 Installation du luminaire

- □ Pousser l'excédent de fils dans la boîte de sortie.
- □ Soulever la lanterne au plafond et accrocher le couvercle (C) aux vis de fixation (DD).
- □ Attacher le couvercle (C) au plafond en tournant le couvercle (C) dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer les orifices du couvercle sur les vis (DD).
- □ Serrer les quatre vis de fixation (DD).



Entretien et nettoyage

- □ Nettoyer le luminaire avec un chiffon doux et sec. Ne pas utiliser de nettoyants contenant des produits chimiques, des solvants ou des abrasifs puissants.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
L'ampoule ne s'allume pas.	□ L'ampoule a grillé.	□ Remplacer l'ampoule.
	□ L'alimentation est coupée.	□ S'assurer que l'alimentation est allumée.
	□ Branchement de fil défectueux.	□ Vérifier le câblage.
	□ Le disjoncteur est en position OFF.	□ S'assurer que le disjoncteur est en position ON.
Le fusible grille ou le disjoncteur se déclenche quand la lampe est allumée.	□ Présence d'un fil dénudé. □ Trop d'articles sur un même circuit.	□ Arrêter d'utiliser le luminaire. □ Contacter un électricien qualifié ou appeler le service clientèle au 1-877-527-0313. □ Débrancher les autres articles du circuit.

Des questions, des problèmes ou des pièces manquantes? Avant de retourner au magasin,
appelez le service clientèle Hampton Bay
entre 8 et 18 h (heure de la côte Est), du lundi au vendredi

1-877-527-0313

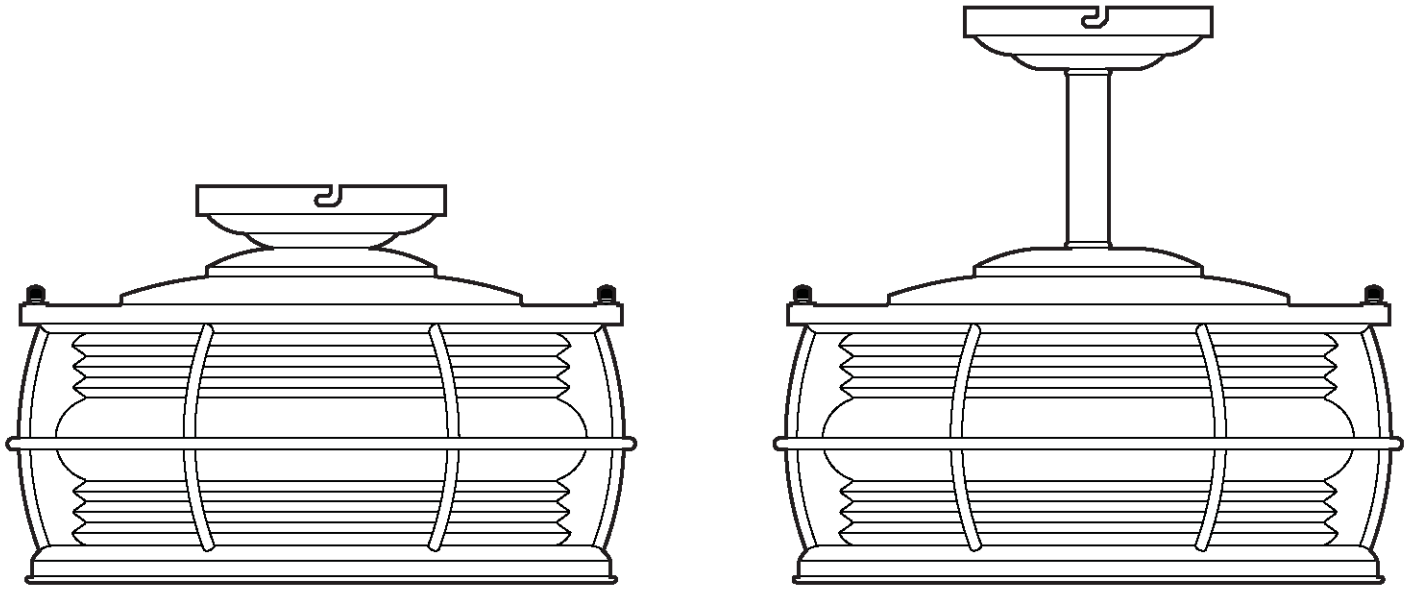
HOMEDEPOT.COM

Conservez ce manuel pour une utilisation future.

Artículo N.° 317839
Modelo N.° HDP11970

GUÍA DE USO Y CUIDADO

LÁMPARA CONVERTIBLE SEMI AL RAS HARBOR



¿Tiene preguntas o problemas, o le faltan piezas? Antes de regresar a la tienda,
llame al Servicio de Atención al Cliente de Hampton Bay
de 8 a.m. a 6 p.m., EST, de lunes a viernes

1-877-527-0313

HOMEDEPOT.COM

MUCHAS GRACIAS

Agradecemos la confianza que ha puesto en Hampton Bay al comprar esta lámpara. Nos esforzamos continuamente para crear productos de calidad diseñados para mejorar su hogar. Visítenos en línea para ver nuestra línea completa de productos disponibles para sus necesidades de mejoramiento del hogar. ¡Muchas gracias por seleccionar a Hampton Bay!

Contenido

Contenido 2
Información sobre la seguridad 2
Garantía 2
Antes de la instalación 3
Planeación de la instalación 3
Herramientas requeridas 3
Materiales requeridos 3
Herraje incluido 3
Contenido del paquete 4
Montaje al ras 5
Montaje semi al ras 5
Instalación 7
Cuidado y limpieza 8
Resolución de problemas 8

Información sobre la

- □ Consulte a un electricista calificado para que le conteste cualquier pregunta eléctrica que tenga.

IMPORTANTE: Inspeccione el material de aislamiento del cable para asegurarse de que no tenga ninguna cortadura, abrasiones o que no se le haya expuesto el cobre durante el envío. Si el cable tiene algún defecto, no continúe el proceso de montaje. Llame a nuestro equipo de Atención al Cliente al 1-877-527-0313.

Garantía

El fabricante garantiza que esta lámpara estará libre de defectos en materiales y mano de obra por un periodo de un (1) año a partir de la fecha de su compra. Esta garantía aplica sólo al consumidor que hace la compra original y sólo a productos que se usan para servicio y uso normales. Si se encuentran defectos en este producto, la única obligación del fabricante, y su exclusivo remedio, es la reparación o reemplazo del producto, a criterio del fabricante, suponiendo que el producto no ha sido dañado debido a uso inadecuado, abuso, accidente, modificaciones, alteraciones, negligencia o manejo inadecuado. Esta garantía no aplicará a ningún producto que se determine que se instaló, ajustó o usó inadecuadamente en cualquier manera que no sea congruente con las instrucciones proporcionadas con el producto. Esta garantía no aplicará a una falla del producto que sea resultado de un accidente, uso indebido, abuso, negligencia, alteración, instalación con fallas, o cualquier otra falla que no se relacione con mano de obra o material defectuoso. Esta garantía no aplicará al acabado de ninguna porción del producto, debido a factores climáticos, ya que esto se considera desgaste normal. El fabricante no garantiza la idoneidad para cualquier propósito particular, y específicamente renuncia a cualquier garantía expresa o implícita sobre ella, aparte de la garantía contenida en este documento. El fabricante renuncia específicamente a cualquier responsabilidad, y no será responsable de ningún daño o pérdida resultante o incidental, incluido pero sin limitarse a cualquier costo por mano de obra o gastos incurridos en el reemplazo o reparación de dicho producto.

Comuníquese con el equipo de Atención al Cliente al 1-877-527-0313 o visite www.HomeDepot.com.

Antes de la instalación

PLANEACIÓN DE LA INSTALACIÓN

Lea todas las instrucciones antes de realizar el montaje.

Monte el producto sobre una superficie suave y no abrasiva, como una alfombra o cartón, para evitar causarle daños. Inspeccione cada pieza para asegurarse de que no haya sufrido daños durante el envío.

Conserve su recibo y estas instrucciones como comprobante de compra.

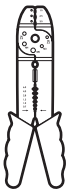
HERRAMIENTAS REQUERIDAS

Gafas de seguridad

Destornillador Phillips

Destornillador de cabeza plana

Llave ajustable

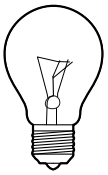


Alicates pelacables

Cortadores de alambre

Escalera de mano

MATERIALES REQUERIDOS



Bombilla tipo A de 100 vatios máx. (1)

Cinta eléctrica

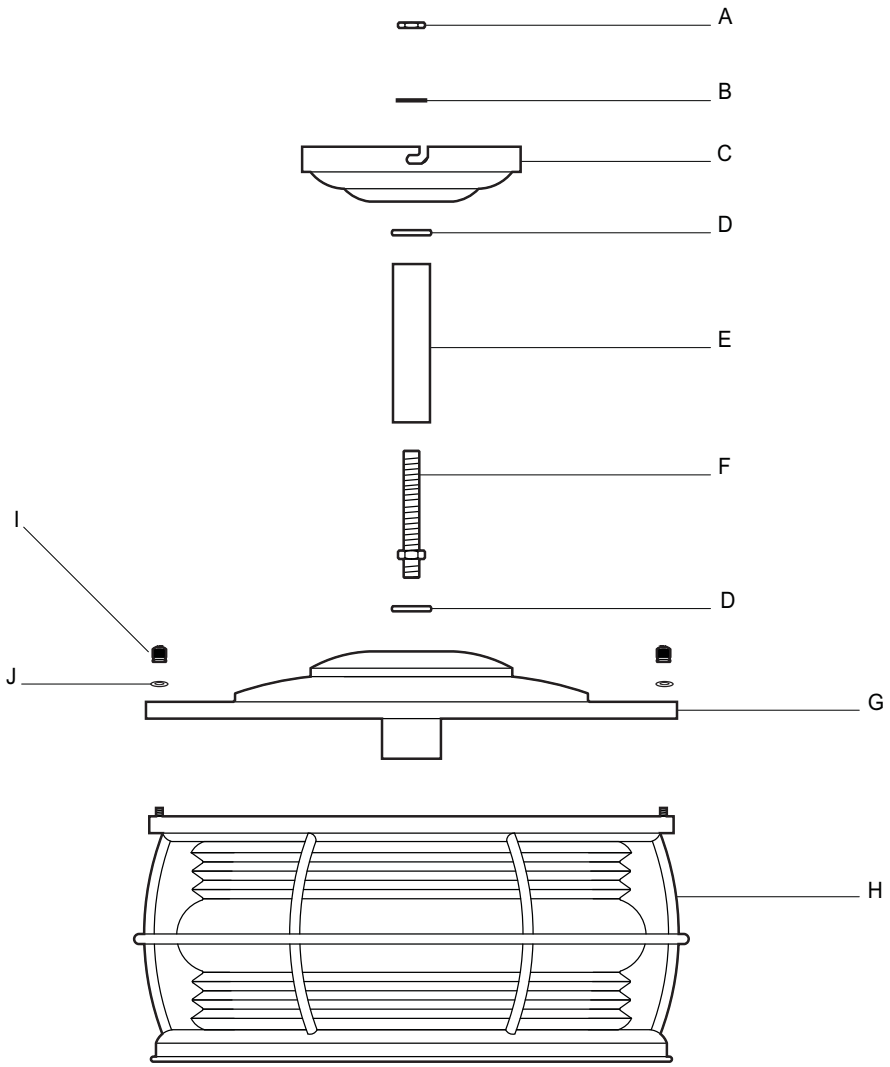
HERRAJE INCLUIDO

NOTA: El herraje no aparece en su tamaño real.

Pieza	Descripción	Cantidad
AA	Tuerca para cables	3
BB	Placa de montaje	1
CC	Tornillo para la caja del tomacorriente	2
DD	Tornillo de montaje	4
EE	Tornillo de conexión a tierra	1

Antes de la instalación (continuación)

CONTENIDO DEL PAQUETE

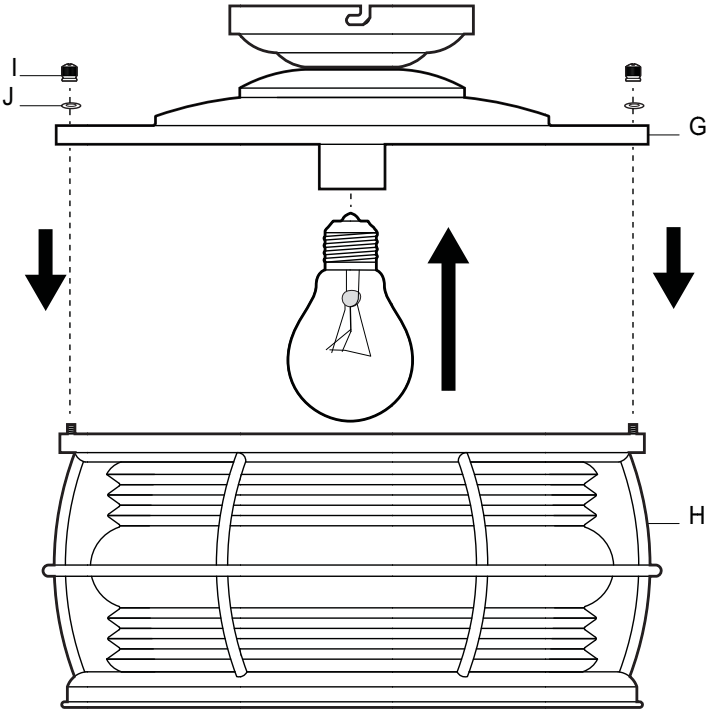


Pieza	Descripción	Cantidad
A	Tuerca	1
B	Arandela de metal	1
C	Cubierta	1
D	Tapa	2
E	Tubo	1
F	Niple	1
G	Cielo raso	1
H	Jaula de la lámpara	1
I	Remate	2
J	Arandela de caucho	2

Montaje al ras

Montaje de la lámpara

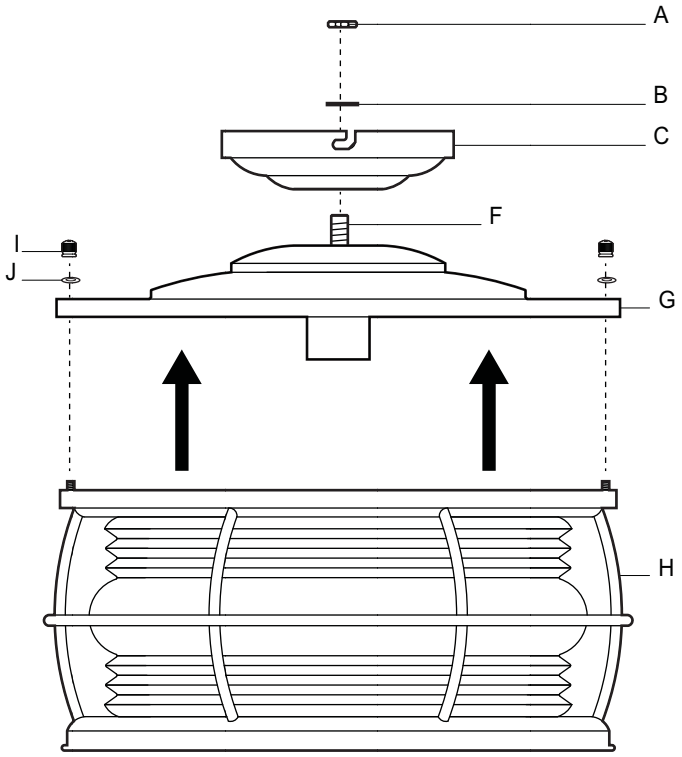
- □ Retire la jaula de la lámpara (H) del cielo raso (G) destornillando los dos remates (I) y las dos arandelas de caucho (J).
- □ Instale en el portabombillas una bombilla tipo A de base media de 100 vatios como máximo (no se incluye).
- □ Fije la jaula de la lámpara (H) en el cielo raso (G) con las dos arandelas de caucho (J) y los dos remates (I).



Montaje semi al ras

1 Preparación de la lámpara

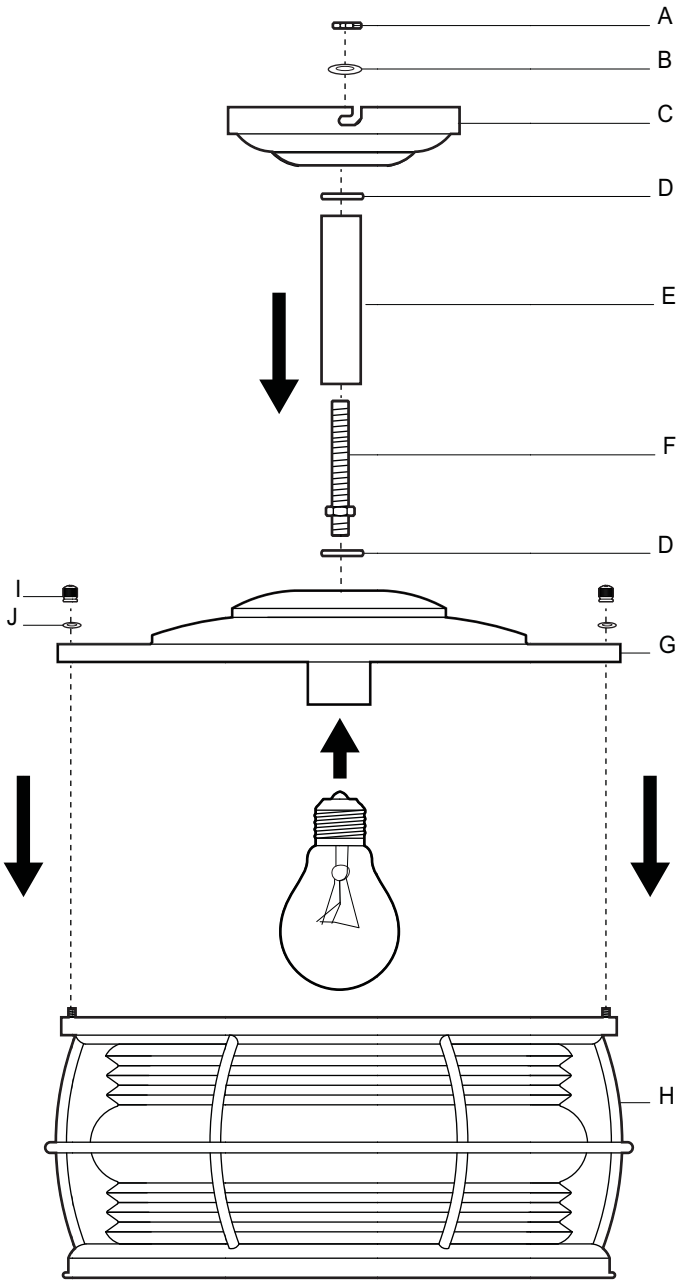
- □ Retire la jaula de la lámpara (H) del cielo raso (G) destornillando los dos remates (I) y las dos arandelas de caucho (J).
- □ Retire la cubierta (C) del cielo raso (G) destornillando la tuerca (A) y la arandela de metal (B).
- □ Retire el niple (F) del cielo raso (G) destornillando el nipple (F).



Montaje semi al ras (continuación)

2 Montaje de la lámpara

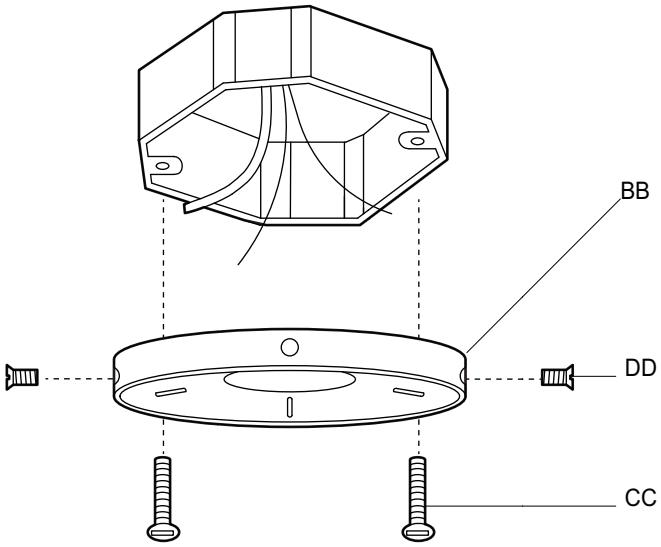
- □ Coloque la tapa (D) en el cielo raso (G), luego atornille el niple (F) en la parte superior del cielo raso (G).
- □ Deslice el tubo (E), la tapa (D) y la cubierta (C) sobre el niple (F) y fije con la arandela de metal (B) y la tuerca (A).
- □ Instale en el portabombillas una bombilla tipo A de base media de 100 vatios como máximo (no se incluye).
- □ Fije la jaula de la lámpara (H) en el cielo raso (G) con las dos arandelas de caucho (J) y los dos remates (I).



Instalación

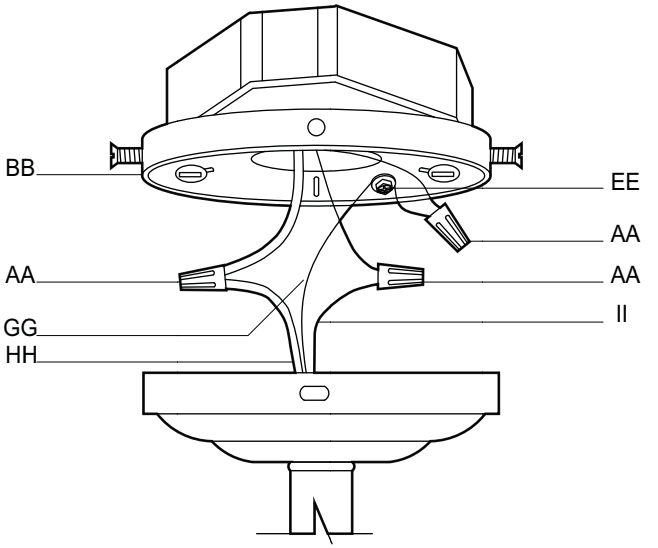
1 Instalación de la placa de montaje

- □ Apague el interruptor de pared.
- □ Interrumpa la energía en la caja de fusibles principal.
- □ Instale, pero no apriete, los dos tornillos de montaje (DD) en los orificios de la placa de montaje (BB).
- □ Instale la placa de montaje (BB) en la caja del tomacorriente usando los tornillos de esta caja (CC).



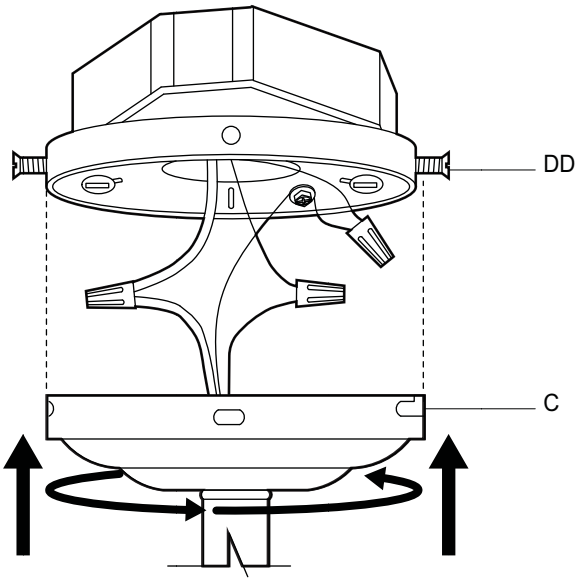
2 Conexión de los cables

- □ Instale el alambre de cobre desnudo de conexión a tierra (GG) de la lámpara debajo del tornillo de conexión a tierra (EE) de la placa de montaje (BB).
- □ Conecte el cable de conexión a tierra de la lámpara y el cable de conexión a tierra del suministro eléctrico (GG) en la caja del tomacorriente usando una tuerca para cables (AA).
- □ Conecte el cable blanco de la lámpara y el cable blanco del suministro eléctrico (HH) en la caja del tomacorriente usando una tuerca para cables (AA).
- □ Conecte el cable negro de la lámpara y el cable negro del suministro eléctrico (II) en la caja del tomacorriente usando una tuerca para cables (AA).



3 Instalación de la lámpara

- □ Empuje todo el exceso de los cables en la caja del tomacorriente.
- □ Levante la lámpara al cielo raso y enganche la cubierta (C) en los tornillos de montaje (DD).
- □ Fije la cubierta (C) al cielo raso, girando la cubierta (C) hacia la derecha para fijar los orificios de la cubierta en los tornillos (DD).
- □ Apriete los cuatro tornillos de montaje (DD).



Cuidado y limpieza

□ Limpie la lámpara con un paño suave y seco. No use limpiadores que contengan sustancias químicas, solventes o abrasivos agresivos.

Resolución de problemas

Problema	Causa posible	Solución
La bombilla no enciende.	□ La bombilla está fundida.	□ Reemplace la bombilla.
	□ El suministro de energía está apagado.	□ Asegúrese de que el suministro de energía esté encendido.
	□ Hay una falla en la conexión de los cables.	□ Revise el cableado.
	□ El disyuntor está apagado.	□ Asegúrese de que el disyuntor está en la posición de encendido.
El fusible se funde o el disyuntor se dispara cuando se enciende la luz.	□ Hay un cable expuesto. □ Hay demasiados artículos en un solo circuito.	□ Deje de usar la lámpara. □ Comuníquese con un electricista calificado o llame al equipo de Servicio al Cliente al 1-877-527-0313. □ Desconecte otros artículos del circuito.

¿Tiene preguntas o problemas, o le faltan piezas? Antes de regresar a la tienda,
llame al Servicio de Atención al Cliente de Hampton Bay
de 8 a.m. a 6 p.m., EST, de lunes a viernes

1-877-527-0313

HOMEDEPOT.COM

Guarde este manual para su uso futuro.